# KITT TAS-SEDIL IMSAĦĦAN

## ĠENERALI

### IN-NUMRU TAL-KITT

52633-08, 52000004A, 52000135, 52000127, 52000177, 52000564, 52000565

### Mudelli

Għal informazzjoni dwar l-installazzjoni tal-mudell, ara l-Katalgu tal-Bejgħ P&A jew is-sezzjoni tal-Parts u Aċċessorji fuq www .harley-davidson.com (Ingliż biss).

### Ħtiġiet tal-Installazzjoni

Jekk aċċessorju ieħor ikun diġà qed juża l-konnettur taċ-ċirkwit tal-aċċessorju (taħt is-sedil, Ara t-Tabella 4. ), ikun meħtieġ Harness tal-Adapter ta' Ċirkwit Kommutat (numru tal-part 70264-94A).

**Mudelli tal-2014-2016:** Huwa meħtieġ ix-xiri separat tal-estensjoni tal-harness (Nru tal-Part 69200722) biex tqiegħed il-konnettur taċ-ċirkwit aċċessorju.

**Mudelli tal-2017 u iktar riċenti:** Huwa meħtieġ ix-xiri separat tal-estensjoni tal-harness (Nru tal-Part 69201599) biex tqiegħed il-konnettur taċ-ċirkwit aċċessorju.

### Tagħbija Elettrika Żejda

**AVVIŻ**

**Huwa possibbli li tgħabbi żżejjed is-sistema tal-iċċarġjar tal-vettura billi żżid wisq aċċessorji elettriċi. Jekk l-aċċessorji elettriċi magħquda li qed joperaw fi kwalunkwe ħin jikkunsmaw iktar kurrent elettriku milli s-sistema taċ-charging tista' tipproduċi, il-konsum tal-elettriku jista' jwaqqa' l-batterija u jikkawża ħsara lis-sistema elettrika tal-vettura. (00211d)**

**⚠ TWISSIJA**

**Meta tinstalla xi aċċessorju elettriku, kun ċert li ma jaqbiżx il-klassifikazzjoni massima tal-amperage tal-fuse jew tas-circuit breaker li jipproteġi ċ-ċirkwit l-affettwat li jkun qed jiġi modifikat. Li teċċedi l-amperage massimu jista' twassal għal ħsarat elettriċi, li jistgħu jirriżultaw f'mewt jew korriment serju. (00310a)**

Is-Sedil Imsaħħan jeħtieġ sa **4.2 amps** ta' kurrent mis-sistema elettrika.

### Kontenut tal-Kit

Ara Figura 7 u Tabella 1 għall-kontenuti tal-kit.

## TNEĦĦIJA

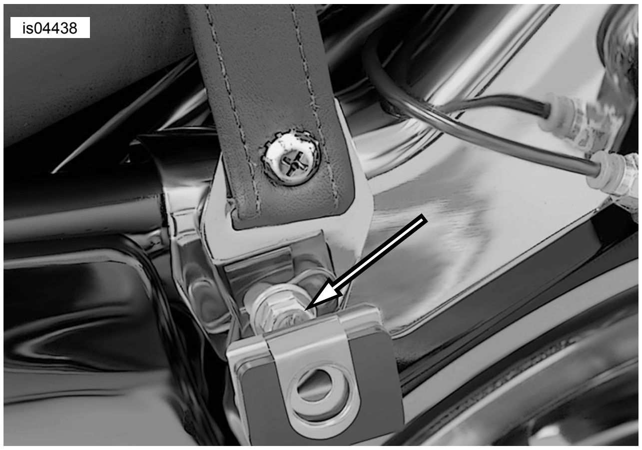


**Figura 1. Tneħħija taċ-Ċinga tal-Qbid tal-Passiġġier (Murija dik tal-2008)**

*NOTA*

*Int u twettaq il-proċeduri li ġejjin, evita milli tigref l-uċuħ miżbugħin bl-għodda jew bit-tabs tal-metall tas-sedil.*

### Tneħħija taċ-Ċinga tal-Qbid: Mudelli tal-2013 u Qabel

1. Ara l-Manwal tas-Sid. Neħħi s-saddlebags. Żomm il-hardware kollu għall-installazzjoni.

2. *NOTA*

   *Qabel ma tneħħi l-boltijiet li jwaħħlu l-bracket tal-immuntar tas-saddlebag, innota l-orjentazzjoni tal-immuntar tal-brackets tal-immuntar tas-saddlebag.*

   Ara Figura 1 . Neħħi l-bolt li jwaħħal il-bracket tal-immuntar tas-saddlebag ta' quddiem tan- **naħa tax-xellug** u l-washer sabiex tneħħi l-bracket u tiskonnettja ċ-ċinga tal-qbid tal-passiġġier li hija attwalment installata.

3. Uża l-bolt u l-washer biex twaħħal il-bracket tal-immuntar tas-saddlebag mal-vettura fl-istess orjentazzjoni ta' kif tkun tneħħiet. Daħħal il-bolt biżżejjed sabiex iżomm il-bracket f'postu. Tissikkax kompletament.

4. Neħħi l-bolt li jwaħħal il-bracket tal-immuntar tas-saddlebag ta' quddiem tan- **naħa tal-lemin** u l-washer. Neħħi u armi ċ-ċinga tal-qbid.

5. Waħħal il-bracket mal-vettura fl-istess orjentazzjoni ta' kif tkun tneħħiet. Daħħal il-bolt biżżejjed sabiex iżomm il-bracket f'postu. Tissikkax kompletament.

## Tneħħija taċ-Ċinga tal-Qbid: Mudelli tal-2014 u Wara

1. Ara Figura 7 . Neħħi l-vit (D), il-washer (E) u t-tarf taċ-ċinga tal-qbid. Żomm il-hardware għall-installazzjoni iktar tard.
2. Irrepeti l-pass ta' qabel fuq in-naħa opposta.

## Tneħħija tas-Sedil

1. **Mudelli Tour-Pak®:** Iftaħ l-għatu tat-Tour-Pak. Għolli l-pad ta' quddiem biex ikollok aċċess għall-immuntar tas-sedil.
2. Ara Figura 7 . Neħħi l-vit b'ras Phillips bil-lockwasher (A) min-naħa ta' wara tas-sedil attwalment installat. Iġbed is-sedil lura biex tneħħi s-sedil. Żomm il-vit
3. **Strippi tal-Fender:** Neħħi l-istrippi tat-trimm tal-fender:
   a. Għatti l-ponta ta' tornavit regolari b'biċċa tejp biex tipproteġi l-uċuħ tal-kromju u dawk miżbugħa.
   b. Ara Figura 2 . Daħħal il-ponta tat-tornavit bejn il-bezel tal-kromju u l-istrixxa tat-trim tal-gomma.
   c. Sforza l-bezel 'il fuq. Iġbdu 'l fuq u lil hinn mill-istrippa tat-trimm tal-lasktu.
   d. Waqt li tibda minn kwalunkwe tarf li trid, aqla' l-istrixxa tat-trim tal-gomma billi tiġbidha lil hinn mill-fender.
   e. Naddaf b'taħlita ta' 50 fil-mija alkoħol isopropil u 50 fil-mija ilma distillat.

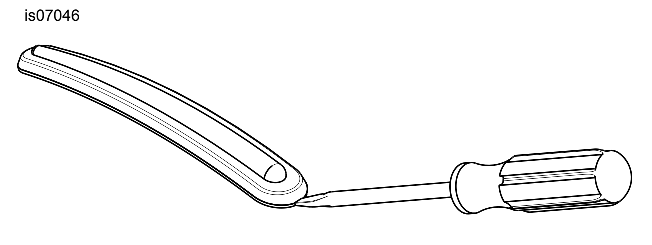



**Figura 2. Neħħi l-Istrixxa tat-Trim tal-Fender**

# INSTALLAZZJONI

## Installazzjoni tas-Sedil u taċ-Ċinga tal-Qbid il-Ġodda

*NOTA*

*Mudelli bi żbarra għall-qbid ma jeħtiġux l-installazzjoni ta' ċinga tal-qbid.*

*Mudelli tal-2013 u qabel: Iċ-ċinga tal-qbid hija installata qabel is-sedil. Mudelli tal-2014 u iktar riċenti: Iċ-ċinga tal-qbid hija installata wara s-sedil.*

1. **Mudelli tal-2014 u Aktar Riċenti:** Mur għal pass 3. **Mudelli tal-2013 u Qabel:** Ara t-Tabella 3. Neħħi ż-żewġ skorfini eżagonali (2) mill-istuds ħdejn in-naħa ta' quddiem tal-fender ta' wara.
2. Installa ċ-ċinga tal-qbid il- **ġdida** (1) fuq l-istuds kif muri, billi tuża ż-żewġ toqob l-aktar imbiegħda ta' fuq iċ-ċineg b'ħafna toqob. Orbot iċ-ċinga tal-qbid mal-istuds bl-iskorfini. Issikka.

   Momentum: 6,8–10,8 N·m (5–8 ft-lbs)

**⚠ TWISSIJA**

**Biex tevita milli l-magna tixgħel b'mod aċċidentali, li tista' tikkawża mewt jew korriment serju, skonnettja n-negattiv (-) tal-kejbil tal-batterija qabel ma tipproċedi. (00048a)**

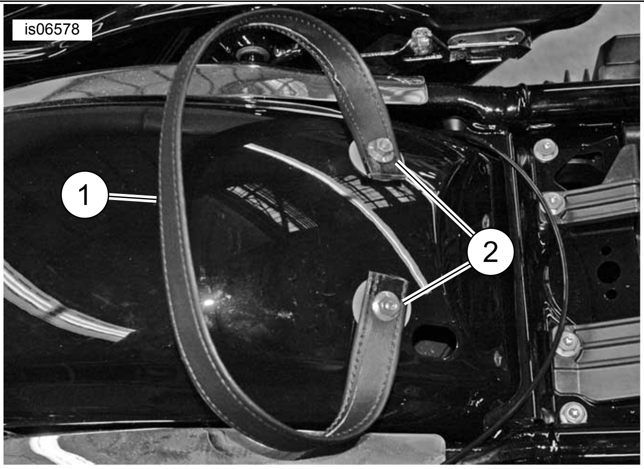
3. Imxi mal-istruzzjonijiet fil-manwal tas-sid biex tneħħi l-kejbil tan-negattiv (-) tal-batterija mill-batterija.

*NOTA*

***Mudelli tal-2014-2016** : Hija meħtieġa l-installazzjoni tal-Kitt 69200722 biex tqiegħed il-konnettur taċ-ċirkwit tal-aċċessorju taħt is-sedil.*

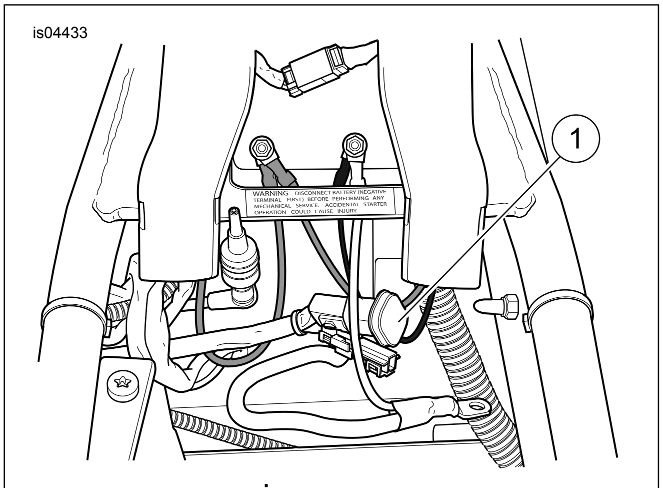
***Mudelli tal-2017 u iktar riċenti:** Hija meħtieġa l-installazzjoni tal-Kitt 69201599 biex tqiegħed il-konnettur taċ-ċirkwit tal-aċċessorju taħt is-sedil.*

4. Ara Figura 4 . Identifika u neħħi l-plagg mill-konnettur taċ-ċirkwit tal-aċċessorju (1) quddiem il-batterija.




1. **Ċinga biex iżżomm b'idejk**
2. **Vit Hex (2)**

**Figura 3. Installazzjoni taċ-Ċinga tal-Qbid**




1. Konnettur taċ-Ċirkwit tal-Aċċessorju

**Figura 4. Konnettur taċ-Ċirkwit tal-Aċċessorju**

5. Sib il-konnettur tas-sedil imsaħħan fuq in-naħa t'isfel tas-sedil il- **ġdid** .

*NOTA*

***Mudelli tal-2014-2016:** Jekk aċċessorju ieħor ikun diġà qed juża l-konnettur taċ-ċirkwit tal-aċċessorju, uża Harness tal-Adapter ta' Ċirkwit Kommutat (numru tal-part 70264-94A, disponibbli separatament) bħala l-"Y"adapter.*

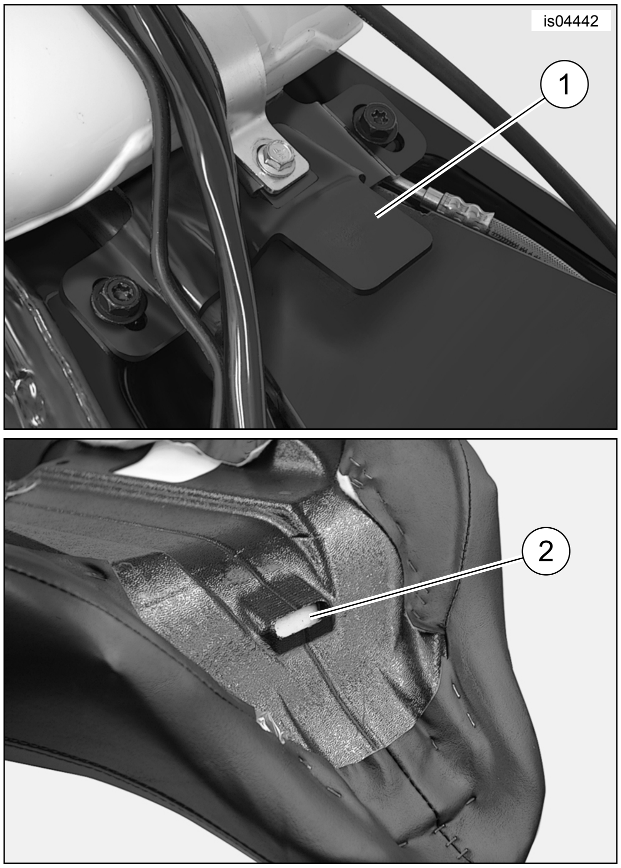
***Mudelli tal-2017 u iktar riċenti:** Jekk aċċessorju ieħor ikun diġà qed juża l-konnettur taċ-ċirkwit aċċessorju, uża Harness tal-Adapter ta' Ċirkwit Kommutat (numru tal-part 69201706, disponibbli separatament) bħala l-adapter "Y".*

6. Qabbad il-konnettur tas-sedil imsaħħan mal-konnettur taċ-ċirkwit tal-aċċessorju (1).

7. Ara l-Manwal tas-Sid. Ikkonnettja l-kejbil tan-negattiv (-) tal-batterija.

8. Iggwida l-wajers fl-ispazju taħt is-sedil sabiex il-wajers ma jitgħaffġux meta s-sedil jiġi installat.

9. Ara Figura 5 . Jekk installata diġà, żerżaq in-naħa ta' wara tas-sedil miċ-ċinga tal-qbid, min-naħa ta' quddiem, sakemm l-islott (2) fuq in-naħa ta' quddiem ta' taħt tas-sedil ikun wara l-ilsien tal-immuntar tas-sedil (1) fuq il-bracket ta' wara tat-tank tal-fuel.




1. Ilsien tal-bracket tat-tank tal-fuel
2. Slot fil-qiegħ tas-sedil

**Figura 5. Immuntar ta' Quddiem tas-Sedil**

10. Agħfas is-sedil 'l isfel għal fuq is-sinsla tal-frame. Żerżaq is-sedil lejn in-naħa ta' quddiem tal-mutur sakemm l-ilsien tal-bracket tat-tank tal-fuel ikun kompletament ingaġġat fl-islott ta' taħt is-sedil.

11. Orbot is-sedil fuq il-fender ta' wara billi tuża l-vit b'ras Phillips (bil-lockwasher) li kien tneħħa fil-proċedura tat-Tneħħija tas-Sedil. Issikka.

    Momentum: 5,4–8,1 N·m (4–6 ft-lbs)

12. Ara l-manwal tas-servizz. Installa s-sedil. Wara li tinstalla s-sedil, iġbed is-sedil 'il fuq biex tivverifika li huwa marbut tajjeb.

13. **Mudelli tal-2014 u aktar Riċenti:** Installa ċ-ċinga tal-qbid.

    a. Installa t-tarf taċ-ċinga tal-qbid fl-islott tal-bracket taċ-ċinga tal-qbid. Allinja t-toqba taċ-ċinga li taqbad magħha mat-toqba tal-bracket.

    b. Ara Figura 7 . Installa l-vit taċ-ċinga tal-qbid (D) u l-washer (E). Issikka.

       Momentum: 5,4–8,1 N·m (4,0–6,0 ft-lbs)

    c. Irrepeti l-passi għan-naħa opposta.

*NOTA*

*L-insert tal-gomma ffurmat fil-qiegħ tas-saddlebags għandu joqgħod f'postu tajjeb fuq ir-rails ta' appoġġ t'isfel tas-saddlebag.*

14. Jekk imneħħi, installa s-saddlebag mal-mutur skont l-istruzzjonijiet fil-manwal tas-sid. Orbot bl-istuds oriġinali tat-tip bail head u washers ċatti.

15. Issikka l-boltijiet tal-mmuntar ta' quddiem tas-saddlebag. Issikka.

    Momentum: 7–11 N·m (62,0–97,4 **in-lbs**)

## OPERAZZJONI

*NOTA*

*L-iswiċċ tal-aċċessorju huwa swiċċ rocker li jinstab fuq il-pannell tal-iswiċċ tal-fairing ta' ġewwa.*

1. Bl-iswiċċ tal-ignixin/ċavetta fuq IGNITION jew ACCESS, iftaħ iċ-ċirkuwit lejn is-sedil imsaħħan billi taqleb l-iswiċċ tal-aċċessorju minn OFF għal ON.

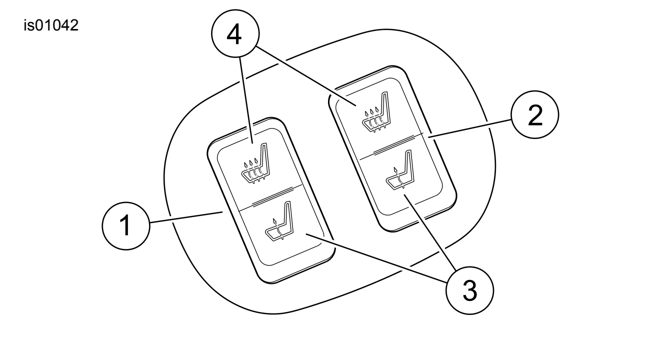
2. Żewġ swiċċijiet fuq il-ġenb tas-sedil jikkontrollaw iż-żoni tat-tisħin tas-sewwieq u tal-passiġġier b'mod indipendenti. L-iswiċċ ta' quddiem jikkontrolla ż-żona tas-sewwieq, u l-iswiċċ ta' wara jikkontrolla ż-żona tal-passiġġier.

- Fil-pożizzjoni tan-nofs, is-sħana għal dik iż-żona tas-sedil tkun MITFIJA.
- Jekk tagħfas il-parti ta' taħt tal-iswiċċ 'l ġewwa lejn is-sedil, dan JIXGĦEL is-sħana f'dik iż-żona fuq setting BAXX.
- Jekk tagħfas il-parti ta' fuq tal-iswiċċ 'l ġewwa lejn is-sedil, dan JIXGĦEL is-sħana f'dik iż-żona fuq setting GĦOLI.

*NOTA*

*Jekk l-iswiċċ tal-aċċessorju jitħalla MIXGĦUL u l-iswiċċ rocker tal-apparat li jsaħħan is-sedil jitħalla fuq il-pożizzjoni BAXXA jew dik GĦOLJA meta l-mutur jintefa, is-sedil jibda jisħon meta l-iswiċċ tal-ignixin/ċavetta jiddawwar fuq il-pożizzjoni IGNITION jew ACCESS.*

***Apparat li jsaħħan is-sedil li jkun mixgħul waqt li l-magna tal-mutur tkun mitfija jew qed topera f'veloċità iktar baxxa minn dik normali, jista' jwaqqa' malajr il-batterija tal-vettura, li jista' jwassal għal nuqqas ta' tqabbid sussegwenti, u jista' jagħmel ħsara lis- sistema elettrika.***




1. **Swiċċ tal-kontroll tas-sħana tas-sezzjoni tas-sewwieq**
2. **Swiċċ tal-kontroll tas-sħana tas-sezzjoni tal-passiġġier**
3. **Pożizzjoni baxxa tas-sħana**
4. **Pożizzjoni għolja tas-sħana**

**Figura 6. Swiċċijiet tal-Kontroll tat-Tisħin tas-Sedil**

## PARTS TAS-SERVICE

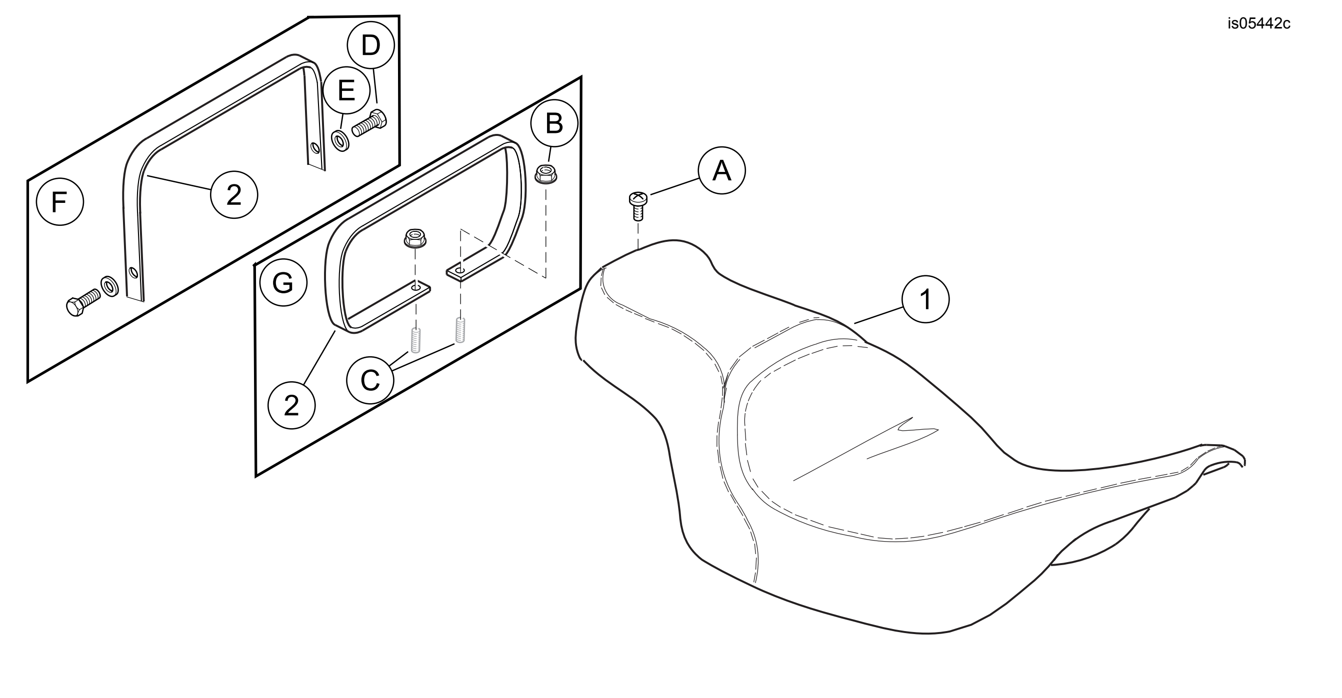



**Figura 7. Parts tas-Service: Sedil Imsaħħan**

**Tabella 1. Tabella tal-Parts tas-Service**

| Item | Deskrizzjoni (Kwantità) | In-Numru tal-Part |
|---|---|---|
| 1 | Sedil (għamla sempliċi murija) | Mhux mibjugħa separatament |
| 2 | Ċinga tal-qbid (Kitt 52633-08) | 51188-86 |
| | Ċinga tal-Qbid (Kittijiet 52000004A, 52000177, 52000564 u 52000565) | 52400005 |
| | Ċinga tal-qbid (Kittijiet 52000127 u 52000135) | 52400015 |
| **Oġġetti msemmija fit-test, imma mhux inklużi fil-kitt:** | | |
| A | Vit tat-tip Phillips-head tat-Tagħmir oriġinali (OE) | 2952A |
| B | Skorfina flanged OE (2) | 7499 |
| C | Stud OE (2) | Mhux mibjugħa separatament |
| D | Vit taċ-ċinga tal-qbid OE (2) | 2952A |
| E | Washer taċ-ċinga tal-qbid OE (2) | 6703 |
| F | Konfigurazzjoni tal-mudelli tal-2014 u iktar riċenti | |
| G | Konfigurazzjoni tal-mudelli tal-2013 u iktar riċenti | |